萬福藥行

活堅公司藥品廣告

敢者。本號前民國十五年直由高麗開城萬福藥行周世顯先生處辦來高麗人參，參精，人參大寶丸等。前經登報廣告。至今將此大帮存貨。再行推銷。僑胞光顧。無任歡迎。各名醫良藥係由政府批准如列下。

萬福人參精滋補藥露 每樽十二安士 二元五毫

萬福如意油 傷風聖藥 每樽五毫

消皮膚百毒每樽壹元

萬福止癢葯膏 七十五庄 壹元五毫

補腎氣血丸 滑臟藥片每樽 五毫

萬應普濟水六安士六毫

人參露(原庄)三安士三元

止咳藥水十一安士壹元

傷風發熱頭痛丸 小盒二毫五 大樽七毫五

土茯苓清血毒藥水 十一安士 每樽壹元二毫五

鐵打風濕內服外搽藥水十一安士壹元

活堅公司 WATKINS PRODUCTS

家庭合用各種醫藥化粧香品名目太多不能盡錄價目表印備諸君函索如命奉上 ◎喊綾 PA. 4944

(域埠與利公司代理) **總代理雲埠周永年特啓**

Chow Winning 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

李福包醫皮膚百病限日痊愈

東莞

▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏 每盒貳圓五

此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授

諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神

此藥膏乃破天荒百發百中確係實驗專治包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及紅雲血癬牛皮癬或遠年諸般頑癖疥癩小兒胎毒三角風等症每遇皮膚如有痕癢者搽此藥膏後奏效如神將此藥膏每日搽兩三次此藥搽後並無爛肉痛苦繼續搽數日內包能痊愈患處復回原狀一掃而光亦無痕迹若然不愈即將原銀加倍奉回確有非常實驗之把握如無實驗焉敢誇大言

諸君如賜函到來購此藥膏者請從 C.O.D. 由信館交易可也希爲諒鑒

本醫生醫務所寓哥林比街四壹四號雲哥華旅館十八號房

代理處 金利源 國信公司 廣萬生 元發華棧 ◎通訊處 LEE FOOK P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.

(域埠) 滙生源五大商店

恭頌皮膚良藥

李福先生大鑒敬啟者前日由台處購來藥膏弟照台所說之方法搽用果然所搽之患處不久時候即全愈日後見彎患處不見癢也可知先生之藥膏甚有功效弟本應早日修函多謝奈因事務勞忙故此遲遲也日後弟有機會出來云埠然後面謝順請 旅安 壹九四五年五月二號 弟黃照和敬啟

試用此特殊優良成熟混合烟絲以自捲烟仔。易於自捲。吸之令人可喜。

祖國新聞

未得在營口登陸

◎中央軍

美聯社遼寧省營口五日電 原定今日在此間舉行之中美俄軍事當局代表會議 俄軍司令黎諾夫上校竟未出席 致由海道運抵此間之中國政府軍 尚無海港登陸

杜聿明總司令代表王永安中將 今日在俄軍兩小時「安全保證」下乘小輪抵營口 而蘇俄只派中共之營口副市長代表出席 據俄軍少尉基仙洲宣稱 黎諾夫司令已赴瀋陽料爲對重慶謂蘇俄保證中央軍在此安全登陸之說有所請示

代表自渝到滬

◎英相私人

重慶廣播 中央社上海四日電 英首相私人軍事代表衛亞特將軍自重慶抵滬之後 四日在英國新聞處招待中外記者 衛亞特將軍對于各記者詢問各事 均緘密答覆 因爲伊代表英首相發言 不願與英首相之意見相左 據稱來滬目的 僅在參觀上海情形 伊留滬之時期 可能尚有幾個月 但一切應視乎特委員長及英首相之意思及其他各種情形而定 衛亞特將軍之主要任務係負責蔣委員長與英首相間之聯絡事宜 及協助英大使館工作云

漢口拘捕漢奸一千

漢口共同社電 漢口當局經已捕獲漢奸二千名 其中多名業已監禁並判決死刑云

黃一平

中國藥材 膏丹丸散

◎即時止癢 否則原銀奉還

立刻消止一切奇癢。係由濕毒、足部過勞、疥癩、丘疹等症而起者。請速用DDD藥水療治之。此藥水清涼不膩。無論若何痕癢難忍。一搽立愈。切勿忍受痛苦。可即在藥房購備DDD藥水。

般在亞頗街四四三號半〔即蓮花旅館樓下〕電話孖嘰三九二五

Chinese Herbal Dispensary, 443½ Abbott St. Vancouver, B.C.

馬遜修工廠擴張廣告

本廠製造趨時傢私發行兼零沽

C. S. Mah Furniture Mfg. 366 E. Cordova St. Vancouver, B.C. PA. 6713

◎中醫 **趙鴻欣包醫痔科** 能用藥脫 不用刀割 限日痊愈

Rooms Sun Ah 568½ Yates Victoria, B. C.

關煥

接車行李貨物 兼有煤炭發售

131 E. PENDER ST. Vancouver, B. C. 日 MA. 1037 夜 MA. 9827

火酒乃工業之需要

◎紅白已西沉

本總理與各同事們所以能自告慰者因本工廠對於聯軍勝利有莫大之貢獻蓋本公司在雲埠產出之酒精用以製造無烟火藥及其他必需要的戰用品其數量較加拿大任何一間工廠所產出爲多

UDL

UNITED DISTILLERS LIMITED

中美週報

說出華僑心頭話 供給華僑活知識

吳敬敷主編 中美出版社出版

本週報內容分：時事，評論，國際與國內，世界大勢，特寫，專著，藝術，文藝，娛樂，活生生，識知代現，刷印，欄十餘等角海涯天，增文乘大，務服會社，萃拔報書，益裨有最是，品品結的血心師影攝及家作十數百外內海是，富豐容內，美精。迎歡勝不閒定界各，器利的勵勉絡聯相互僑華外海是，物讀的味趣有最，

兩大贈品

1. 蔣夫人遊美記 吳敬敷編著 每冊奬金四元 全書長約十四萬字，共分八章三十九節，插圖約五十幅，用新四號字排印，共二百零八頁，精裝一百冊，長十一英寸，寬八英寸半，厚約一英寸。
2. 中美封面選集 全套十二幅 定價奬金四元 本集係從百餘張封面中挑選最奬麗者，用最好硬紙精印，每幅長十三英寸寬十英寸，專供入鏡懸掛之用。

本報定價 參年五元 二十念美埠各國奬，冊二十元，其他各國加郵一費壹元五角。

優待辦法

(一) 凡於民國三十四年七月二十五日至十二月三十一日止，一次直接定閱或續閱一年以上者，一律贈蔣夫人遊美記一冊，中美封面選集一套。(注意：所謂續閱一年以上者，係指上期滿期內，交清所欠報費並同時預付續定報費一年以上而言。)

(二) 凡本報未滿期定戶，於上發期內，介紹長期（一年以上）定戶二名以上者，除各該新定戶固得贈品外，介紹人亦得一份。

(三) 贈品如須郵寄，請惠付各費四角。

創刊第三週年紀念 徵求一萬新定戶

本報 郵 址 Chincie American Press, Inc. 50 Bowery, N. Y., N. Y., U.S.A.

義泰公司書莊

G. HIGH CO. 560 Main St. Vancouver, B.C. Telephone PAcific 9853

新婚艷福 四毫 恩與仇 四毫
賈寶玉筆記四毫 多情美人 四毫
千嬌演義 六毫 求婚艷史 六毫
乾隆帝歷史三毫 秦始皇歷史三毫
正德帝歷史三毫 唐明皇歷史三毫
隋煬帝歷史三毛 山東馬演義三毫
优儷 福五毫 新嫁娘四毫
名媛爭夫 五毫 風流夫婿 四毫
惡虎 黨四毫 碧血中 七毫五

裕綸德記

加拿大 域多利

YEE LUN ARK KEE LTD., 534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155 Victoria, B. C.

大宗辦到發行

墨國罐鮑魚 揀手大敏肚
大埠蝦米仔 靚爽生南薑
花旗淡春干 花旗新綠豆
土庄各抽油 土產各咸料
四時鮮瓜菜

△煤炭發售 △快捷送到

瑪普煤炭公司啓

MARPOLE COAL CO. 1001 Main St. MA. 7331 Vancouver, B. C.

◎夾萬出賣

此帮適合辦事室及家庭用的小靚夾萬。極得顧客滿意。刻下所存無多。每只僅值九十五元。請來參觀。

Ford Fletcher Safe Works 330 W. Cordova St.

東亞旅館

雲哥華片打街

TUNG AH ROOMS 101 Pender St. E. Vancouver, B.C.

重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫暖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞駕臨特別歡迎

◎電話 PA. 5080

司理人馬修識 余毓堯敬啟

新亞洲旅館

加拿大域埠

NEW ASIA ROOMS 244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

新亞洲旅館 喜市定東端門牌二四四 租價稱克己 熱水兼煖汽 房舍床褥美 僑胞光臨住 招待令滿意 喊線 PA. 9492

司理人馬恆淦 恆羣敬啟

龍腦油

Leong Ding Bong 328 Carrall St. Vancouver, B.C.

▲欲爲國宣揚藝術文化者請買女畫 家張坤儀女士的名畫

●怒吼吧中國「醒獅」 獻瑞呈祥「孔雀」

●鳥瞰世界「神鷹」 還我山河「山水」

◎長嘯「老虎」

零沽每幅二元 如每次買齊此五種特平沽九元兼加送張女士寫畫相片兩種 埠桑定邦報局帽店敬

試用券

剪此試用券填寫姓名英文地址連同郵票二毛交雲哥華五洲大藥房不用寫信 Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C. 當即寄奉 鐵盒龍腦油一盒加贈

平安茶一服 以資試用 志在宣傳良藥每券限取一份。此券限十一月卅號以前使用有效。

名號 街 埠

龍腦油主治效能列下

四時感冒 頭暈眼花 傷風鼻塞 食滯飽脹
中風中痰 霍亂吐瀉 腸胃絞痛 痧症時疫
頭腦刺痛 風火牙痛 風濕痲痺 四肢困倦
舟車暈浪 風寒咳嗽 皮膚痕癢 疥癩瘡節
蛇虫蚊咬 跌打腫痛 腰脊痺痛 無名腫毒
治症甚多 不能盡錄 外搽內服 應驗如神

價目 大盒七毫五 二號四毫五 三號三毫五

平安茶

驅寒止咳葯薑 每盒三毫五 茵陳 鐵打 大樽壹元 小樽五毫五

綠色止癢濕毒水 大樽七毫五 小樽四毫五 普救濟衆水 五十庄 盒五元四

眞正原庄白樹油 每樽二毫五 止痛 退熱 必靈丹 每打壹元

天寶堂如意油 每樽二毫五仙 補瀉丸 每樽五毫

殺蝨仔葯粉 每打四元

生治傷風外感・粒仔痧症頭暈身熱・食滯飽脹・心煩神躁・四肢困倦・胸悶作嘔・水瀉・痢疾・便閉・腹痛等症・去積化滯・解熱除煩・男婦老幼・皆可服食・家居旅行・常備此茶・可保平安・用法簡便・滾水冲服・

每盒十服 價銀二元

雲埠五洲大藥房啓

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

冲・上海于元老院・
雲哥華阿公店 291 Abbott St. PA. 2413